



پوهاند دوكتور مجاور احمد زيار

زموږ د هيواد له نوميالي ژبپوهاند ،
ادبپوهاند ، مخکښ شاعر ، ليکوال ، علمي او
اکادېميک شخصيت استاد پوهاند زيار سره مرکه
مرکه وال : انجنير عبدالقادر مسعود

د بلې هرې بشري ټولنې په څېر زموږ پښتني - افغاني پوهان او فرهنگيان هم د خپلې ټولنې د پرمختيايي بهير لوکو موفيت بلل کېږي . او په دې توگه د خپلو وگړو او پرگنو د ښوونې ، وينونې او لارښوونې چاره پرمخ بيايي . د تېرمهال ،

وسمهال او وستر مهال يورون او روښان انځور يې مخې ته ږدي. له خپل ملي پېژندنې او ارزښتونو او په پای کې يې له ځان او جهان خبروي.

زموږ د سمهال او بيا لومړني اکاډميک پښت د پوهې او فرهنگ له مخکښو استازيو او ځلاندو خبرو څخه، چې نژدې شپېته کاله يې د خپلو هېواد والو زړونه او ذهنونه د نومهالې پوهې او فرهنگ په وړانگو وړانگن ساتلي دي، يو هم زموږ د هېواد نوميالی پوهيال، انديال، فرهنگيال او جنگيال او څو اړخيز منلی شخصيت ژبپوهاند او ادبپوهاند، ليکوال، رسنوال او تکړه وينا وال پوهاند دوکتور مجاور احمد زياردی چې د اند و ژوند د يوه لنډ جاج په ترڅ کې يې ورسره کړې مرکه ستاسې پښتو او پښتون مينو لوستونکيو مخې ته ږدو:

د پوهاند دوکتور مجاور احمد زيارد وژوند:

پوهاند دوکتور مجاور احمد زيارد (۷۴) کاله وړاندې د ننگرهار د مزینې رود په حصارک کې د ژوند پرمخ سترگې پرانېستي. لومړنی ښوونځی يې په خپل کلي او کامه کې په خواری او مزدوری سرته رسولی. تر څلور کلنو ديني او ادبي زده کړو وروسته يې د کابل په شپېښو منځنيو او دويمنيو ښوونځيو "ابن سينا او دارالمعلمين" کې د زده کړو چانس لاسته راوړی دی.

پر (۱۹۶۲) ز. کال يې د کابل پوهنتون د ژبو او ادبياتو له پوهنځي څخه بريليک ترلاسه کړی دی. د دغه پوهنځي د پښتو او ژبپوهنې د څانگو د پوهنيز - څېړنيز غړي په توگه يې څلور کاله د افغانستان د ژبپوهنې د اتلس رغاونې د پروژې له مخې د پښتو او يوشمېر نورو لږه کيو ژبو څه له پاسه سل گړدوده (لهجې) د هېواد له گوټ گوټه راټولې کړې او خپرلې دي.

ده په سويس کې له (۱۹۶۲ تر ۱۹۷۲ز) کال خپلې زده کړې پر مخ يوړې او د آرياني ژبپوهنې، ادب پوهنې او توکمپوهنې په څانگو کې يې ماسټري او ديفل دوکتورا ترلاسه کړل. هېواد ته يې له ورسټنېدو راهيسې څه له پاسه درې لسيزې د کابل پوهنتون د اړوند پوهنځي د پښتو ژبې او ادب ښوونه پر مخ يوړه..

له (۱۹۸۴-۱۹۸۶) ز. يې د برلين د هومبولت پوهنتون د ختيځپوهنې په څانگه کې د مېلمه استاد په توگه د افغانستان پوهنې د ښوونې چارې سرته رسولې او دوه کاله (۱۹۹۴-۱۹۹۶) ز. يې د پېښور پوهنتون د پښتو ماسټري او ډاکټري څانگې د (Visiting Professor) په توگه دنده پر ځای کړې او راوړوسته يې پر (۱۹۹۶) ز.

د کورني پيوستون (Family Reunion) پر بنسټ د انگليستان په پوهنتوني ښار "اکسفورډ" کې د مېشتيا رښته په برخه شوې ده.

د غلته پر ليکنو او څېړنو بوخت دی او د اړوند پوهنتون ماسټري او ډاکټري نوماندانو ته د لکچرونو ترڅنگ د تېزسونو لارښوونه کوي او په ترڅ کې د لندن او کېمبرېج پوهنتونونو له آرياني پوهانو سره خپله همکاري هم پر مخ بيايي.

څېرمه چارې او دندې:

(۱۹۷۲-۱۹۷۵): د ژبو او ادبياتو پوهنځي د وېرمې مهالنۍ او نورو پښتو څېړونو چلونه.

(۱۹۷۸-۱۹۷۹): د افغانستان د علومو اکاډېمۍ د پښتو څېړنو د نړيوال مرکز مشري.

(۱۹۸۰): د ملي موزيم او ملي ارشيف د بيا رغاونې د کمېسيون غړيتوب.

(۱۹۸۰): د افغانستان د سولې ، پیوستون او دوستۍ د سازمان مشري .

(۱۹۸۰-۱۹۸۴): د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو د پوهنځي مشري .

له (۱۹۹۱) راهیسې د علامه سید جمال الدین افغان د فرهنګي ټولنې مشري .

استاد پوهاند زیار د خپلو ارزښتمنوليکنو څېړنو ، پنځونو ، ښوونې او روزنې په وسیله زموږ د پښتو ادب بن رنګین او ښیرازه ساتلی دی . د ده د قلم په وسیله په دغه ټولنه کې په پرله پسې ډول نوي نوي ګلونه را ټوکیږي او غوړیږي . د ده د علمي او تحقیقي آثارو شمیر (۱۳۰) ټوکو (کتابونو) او (۳۱۰۰) لیکنو ته رسیږي . دا لیکنې د نورو څېړنیزو - لیکنو تر څنګ هغه رسنیزې لیکنې او شننې دي چې دهیواد په ورځپاڼو ، مجلو ، مهالنیو خپرونو ، راډیو او تلویزونونو کې په هیواد کې دننه او بهر په پښتو ، دري انګریزي او آلماني ژبو خپرې شوي دي . د ده علمي او ادبي هستونې او ژباړنې په درو برخو کې را لنډېدای شي :

۱- پوهنیزې څیړنې

پښتو نوم تر نګونه یا اسمي ترکیبونه (په الماني ژبه) ، پښتو پښویه (ګرامر) ، پښتو ویي پوهنه ، پښتو لیکلار ، پښتو شعر څنګه جوړیږي ، پښتو او پښتانه د ژبپوهنې په رڼا کې ، پټه خزانه یوه لغوي خزانه ، پښتو سیندګی (هممانیزونه) ، پښتو سیندګی (نویزونه) ، انګریزي- پښتو سیندګی (سر بلونه + اوستر بلونه) ، د خوشحال ادبي پښتو ، د یوې کره پښتو لیکلارې لارښود ، د ژبپوهنې بنسټونه ، غږپوهه او د پښتو پښویي (ګرامر) ، درېیمه بشپړه او کره پوهنتوني (اکادمیکه) څېړونه . همداراز یې د پښتو آرپوهې (اېتمولوجۍ) ، رومبۍ ټوک (ا-ب-ت-ټ) تر چاپ لاندې دی او د نویزونو (سیندګي) غځېدلې بڼه هم چاپ ته نوې چمتو شوې ده .

۲- ژباړنې

پښتانه او وروڼه مليتونه، د کنیشکا د سره کوتل ډبرلیک (له الماني ژبې)، پټه خزانه (پر الماني ژبه) او گڼې دوه اړخيزې (پښتو- الماني) او (پښتو- انگرېزي)

۳- ادبي (پېيلې او نا پېيلې) ټولگې

زنداني نغمې، سوزونه او سازونه، وینه او مینه، گلکڅونه، گلولې، اندوڅوند، اندو واند، رزم و بزم، پوهه او گروهه، د سېرونو نڅا، گلیبونه، خڅواکي، زما نړۍ، د مرجانونو څانگې، نوې پېړۍ او نوې زړۍ، اورو وینې، ساندې او سندري، مینه د زړه په وینه (ناول) او ناپېيلې (نثري ټولگه) او یو گڼشمېر نورې ناچاپه پېيلې او ناپېيلې ټولگې.

پر دغو ټولو علمي- فرهنگي هلو ځلو سربېره د افغان- پښتني ټولنې دغه هڅاند او نوښتگر پوهاند او لیکوال نژدې څلوېښت کاله د "یوې- کره لیکنۍ پښتو" او "نوي- ازاد پښتو شعر" غبرگ غورځنگونه هم له سترو بریو او بریاوو سره پرمخ وړي او له دغه پلوه یې هم د خپلې ژبې او ادب د نړیوالې سیالۍ د جوگه کېدو لپاره یوه بېسارې اغېزمنه ونډه پرځای کړې ده (اکسفورډ، نوېمبر ۲۰۱۱).

استاد عبدالروف بینوا زموږ د هیواد پیاوړی او نومیالی لیکوال او شاعر د استاد زیارد (گلکڅونه ۱۳۲۲) نومي شعري ټولگې په تړاو داسې لیکي:

((...ده دا خپل گلکڅونه یوازې د زلمیتوب د مینې او هوس لپاره حصار کړي نه دي، بلکې د خپل هېواد، د خپل ولس او د اوسنۍ نړۍ د ټولنیزو نابرابریو هغه نارې سورې او کوکې یې هم په کې وهلې دي، چې د ده انساني عواطف یې لږوزلي او بشري احساسات یې ورپارولي دي....))

استاد زیاریو خورا ډېر کارې او نوښتگر پوهیال، انډیال، لیکوال، رسنوال، ادبي او ټولنیز نقاد، محقق، ژبپوه، ادبپوه، توکمپوه، تاریخپوه، څیړونکې، داستان

لیکونکی، ژباړونکی، ادیب او شاعر دی. دی له ژبې او ژبپوهنې سره د وبله اړیکو له لارې پر بېلابېلو اجتماعي علومو لاسرسی موندلی او له تاریخ او فلسفې رانیو لې تر توکمپوهنې، ادبپوهنې او ان پښتو بدلېچ (میزان الشعر) پورې اړوندې لیکنې خپرې د ژبپوهنې له گوټپېره تر سره کوي او په دې توګه د بېلابېلو مشترکو څانګو، لکه ژب- ادبپوهنې، ژب- فلسفې، ژب- ساپوهنې، ژب- توکمپوهنې او داسې نورو مېتالنگویستیکي (ماوراء العلم اللسانی) پوهنیزو شننو او ارزونو کې یو ځانګړی علمي-تحقيقي مېتود او لارو لېله پر کار اچوي. پخپله د ژبپوهنې ساینټیفیکې څانګې یې، لکه غږپوهنه- د غږونو د زیر (تولید) له پلوه له ژوند پوهنې (بیالوژۍ) او (نوري) فیزیک، بیا د ښه اړیکې چې لابر اتوار ته هم سروردننه کاندې، همداراز د آروپوهنیزو (ایټیمولوژیکي) څېړنو لپاره لرغونپوهنې او ډبرلیک پوهنې (epigraphy) ته مخه وکړي.

اکادمیسن کاندید ښاغلی ډاکتر اکرم عثمان، چې زموږ د هیواد یو وتلی او نامتولیکوال او نومیالي کیسه لیکونکې او دلورقلم خاوند څښتن دی، په خپله یو لیکنه کې د استاد زیار د ادبي او فرهنګي شخصیت په اړه داسې وایي:

((... زندگینامه و کارنامه های این دانشمند فرزانه بارها بر پیشانی نامه های چاپی اعم از روزنامه ها، هفته نامه ها، ماهنامه ها، سالنامه ها نقش بسته اند و همگان واقفند که "پروفسور زیار" مردی خود ساخته و خدا خواسته میباشد. و در کارزار زندگی رهین بازوان زورمند و خستگی ناپذیرش میباشد که یک عمر در برابر ناملایمات و شدايد زندگی رزمیده و از او قلمزنی آهین پنجه و بی ترس ساخته است.

پوهاند زیار چنانکه واقفیم او در دوران تحصیل در داخل کشور نه فقط پژوهنده ممتاز و استثنایی بوده بلکه در خارج از افغانستان نیز خوش درخشیده و مراتب کمال علمی را چنانکه باید تا آخر پیموده است.

خالی از هر تردید و تعارفی او در گستره های زبان شناسی تالیفات معتبری به چاپ رسانده و در عرصه های ادبیات ایجادی و آفرینشی نیز نوشته های ماندگاری آفریده است.

او در زبان پشتو شاعری برجسته و شیرین کلامیست و مضامین گوناگونی از جمله موضوعات اجتماعی، عاطفی و تغزلی را تجربه کرده است او در آن شعرها آگاهی ارجداری را پرورانده است.

او در آثار منشورش هم زبان گیرا و شیوا دارد. در هجرت نیز با ملاحظه شرایط آواره گی و دوری از وطن شاغل کارها و فعالیت های انسانی، فرهنگی و مطبوعاتی چشمگیری بوده گرداننده و برگزار کننده محافل علمی سودمندی بوده است، سخنانش همواره تابع نیاز روزگار و جامعه بوده و از آزادی های قلم و اندیشه دلیرانه پشتیبانی کرده است.

در باره این دانشمند بلند اندیشه هرچه بنویسیم باز هم کم نوشته ایم. او در کار مردم پروری، درون پروری و مضمون پروری از پیشکسوتان جامعه روشنفکری ماست.

او ناظری تیزبین بر روح زمانه ما می باشد. باشد که از برکات پرداخته های او روز تا روز دل و دماغ مردم ما بیشتر باز شود و این شخصیت وسیع المشرب و پاک رأی کماکان بر تارک ادبیات و فرهنگ ما بدرخشد....))

پوهاند زیار پر رسمي پوهنتوني کچ د پښتو ژبې او ادب د لومړني اکاډمیک استاد په توګه سم نیم ژوند ښوونې (تدریس) ته ځانګړی کړی او تر بل هر نومهالي استاد یې ډیر شاګردان روزلي، پاللي او ثمرته رسولي دي. او له ټولګي (کلاس) را بهر یې هم د پښتو ژبې او د پښتو ادب او فرهنگ لپاره په بیلابیلو برخو کې او د پښتو ژبې د روزنې، پالنې، ودې او پرمختګ په اړه بې ساري، ګټور او ارزښتمن کارونه او د ستاینې او یادونې وړ خدمتونه ترسره کړي دي، او د پښتو ژبې لمن یې درنه کړې ده. ده په سلګونو علمي او تحقیقي مقالې د ژبپوهنې او بیا آریانپوهنې په برخه کې په ملي او بین المللي کچه لیکلي دي. ده د پښتو نیولو جېزم ته ځانګړه هیزه او پرله غښتې (مسلکي او سېستماتیکه) بڼه ورکړې چې د وییپوهنې په درسي کتاب کې یې په دغه تړاو نومهالي علمي مېتودولوژی آرونه او دویونه (اصول او قواعد) پر ګوته کړي دي. مخبېلګې یې هم له زړو متونو او ګړدودونو راټولې کړې او په دې چم یې د پرمختللو ژبو په څېر د څلور ګونې پښتو وییپانګې بنسټ اېښی دی.

استاد عبدالروف ښواد زیار صاحب د ادبي او فرهنگي شخصیت په اړه داسې وایي:

((...که څه هم د شینوارو په (حصارک) کې پیدا شوی دی، خو له کوشنیوالي څخه نه حصارېدونکې طبیعت لري. ځکه یې نو (زیار) ځانته تخلص ټاکلی دی چې د ده د تلاش، سعې، فعالیت او تجسس ښکارندوی دی... خو کاله وروسته چې وطن ته راځي، د ژبپوهنې متخصص او د پښتو ژبې د ګړدود د وچ ډګر ستر ګړدودوال ځنې جوړ شوی او د نویو وییونو (لغتونو) په جوړولو کې یې هم لوی لاس موندلی وو...))

د پوهاند زیار علمي او ادبي شخصیت یوازې په پښتو ژبه پورې اړه نه لري، ده په نورو ژبو هم لیکنې کړې دي. ده په پارسي ژبه کې پر شعر سربېره په زړه پورې خبرنیز آثار هم لیکلي دي. دی په انګلیسي، الماني، روسي، عربي او نورو لرغونو اروپایي او آریایي ژبو پوهیږي. د ده علمي، ادبي او فرهنګي شخصیت زموږ د هیواد په ټولنیز، سیاسي، علمي، ادبي او فرهنګي محدوده کې محدود نه دی پاتې شوی. د سیمې او نړۍ پر کچې یې آثار د پاموړ او اخځوړ دي او په اړوند ځانګړو هیز ډګر کې د پوره نوم او نښان څښتن دی. د هېواد دننه او دباندې په ډیرو علمي، فرهنګي او سیاسي پوهنځیو او سېمینارونو کې ګډون کړی، او خپلې لیکنې او ویناوې یې پکې اورولي دي. له اروپایي او امریکایي آریانپوهانو او افغانپوهانو سره ځانګړو هیز اړیکې پالي، همکاري او راکړه ورکړه ورسره لري او هغوی ورته د یوه ستر علمي، سیاسي او ملي مفکر، ژبپوه، ادبپوه، توکمپوه او اکاډمیک شخصیت په سترګه ګوري.

ښاغلی صدیق کاوون طوفاني چې زموږ د هیواد یو پیاوړی او نوښتګر شاعر او ټولنیز شخصیت دی، د استاد زیار د علمي او ادبي شخصیت په اړه داسې وایي:

((... پوهاند ډاکټر مجاور احمد زیار زموږ د هېواد د هغو سترو او نوميالیو فرهنګیالیو له ډلې څخه دی چې خپل ټول ژوند یې علمي او فرهنګي چارو ته ځانګړی کړی دی.

د زلمیتوب له کلونو بیا تر اوسه په نه ستړي کېدونکې او پرله پسې توګه په پوهنیزو څېړنو، علمي لیکنو او شعري هستونو بوخت دی. لیکنې او پلټنې یې د پښتو د اوسني پښت ادبي هاند و هڅو د لارې مثالونه دي.

زیار صیب د خپلو نورو سترو کارونو تر څنګ، د نویو ژبپوهنیزو او ادبپوهنیزو لارو چارو په دودونه کې خورا ډېر زیار اېستلی او له بې شمېره ستونزو سره یې مبارزه کړې ده.

په اوسنۍ پښتو ژبه کې د ښاغلي ډاکتر زیار د قلم له برکته اوس اوس یو زیات شمېر داسې لغتونه او ګرځنې استعمالیږي چې څو کاله مخکې چا اورېدلې هم نه وې او پر ځای یې د نورو ژبو له تورو او لغتونو څخه کار اخیستل کېده.

همداراز په زغرده ویلای شم چې ډاکتر صیب زیار د پښتو د آزاد شعر له ښاغلو او ویارلو سر لارو څخه دی چې په خپلو هستونو یې پښتو ادب او په ځانګړي ډول پښتو شعر ته ښېرازي او رنگیني ښلې ده....))

استاد زیار د خپلو علمي، ادبي او اکاډمیکو فعالیتونو تر څنګ خپل انساني احساسات او عواطف، لوړ خیال او ژور فکر د شعر په خوږه او پسته ژبه هم څرګند کړي دي. د استاد زیار نثري او شعري هستونې، نه یوازې له څرنگیز، بلکې له څومره بیز پلوه هم درېکار تر بریده رسولې دي. د یادونې وړ ګڼم، چې ده د پښتو شعرونو تر څنګ پارسي، انګلیسي او الماني شعرونه هم لیکلي دي. ارواښاد بیرنگ کوهدامني، چې زموږ د هیواد د پارسي ژبې یو تکړه او نوبتګر شاعرو، په خپله یوه لیکنه کې د پوهاند زیار صاحب د ادبي او فرهنګي شخصیت په ارزونه کې داسې کاري:

((... گذشته از این، دکتور مجاور احمد زیار در راه تشکل زبان واحد معیاری و ادبی پښتو و وضع دانشواژه های نوین پښتو در برابر برخی اصطلاحات و واژه های خارجی کوشش های بایسته ی به سامان رسانیده است که بر ارباب علم و ادب پوشیده نیست. پوهاند دوکتور زیار را میتوان از پیشگامان شعر آزاد پښتو دانست که از سال های پیش قالب سنتی را شکسته و در اوزان آزاد تجربه های کرده

که راه او را دیگران دنبال کرده اند. کوشش های این زبان شناس شاعر در راه نجات شعر پشتو از ابتذال و توقف نیز در خور یاد آوری است که با جسارت یک شاعر و منتقد نترس درین راه همیشه مبارزه کرده است)

استاد زیار د نړیوالې سیالۍ په موخه بېلابېل ځېلونه (فورمونه) ازمايلي او رادود کړي دي. غزل چې په دودیز ډول له پښتو څخه تر شپاړس څپیزه رسېده، ده له دوه څپیزه تر اتهویشته څپیزه ازمايلي او ازاد او په تېره سپین شعريې تر (۵۲) څپیزه پورې غځولی دی چې په پښتو بدلېچ ((پښتو شعر څنگه جوړېږي)) کې په زړه پورې بېلگې سهي کولای شو.

پوهاند علامه عبدالحی حبیبي یو وخت د زیار صاحب په اړه کښلي ول:

((... د پښتو د اوسني شعر د تنکي بڼې یو بل غوړېدلی گل دوکتور زیار دی. په زړو قالبونو کې نوي موضوعات ځایوي، خو په دې وروستیو کې یې د شعر فورم هم اوښتی او د فورم او فون په لحاظ منظومي نویوالی لري ...))

په رښتیا سره، استاد زیار د نومهالې نوښتگرانه پښتو شعر و ادب هغه سرلاری شاعر دی، چې په دې برخه کې یې د نورو شعري فورمونو تر څنگ د آزاد او سپین او ان ناپېيلي (منثور) شعریو زړور لارښود او مبلغ پاتې شوی او په دې لاره کې یې، د کاوون توفاني صاحب په تایید ډیرې هلې ځلې او سرسخته مبارزه کړې ده.

اجمل خټک، چې یو وتلی، تکړه او نامتو شاعر تېر شوی، د زیار صاحب د شاعرۍ د ملي او انساني ولولو او عواطفو په اړه داسې وایي:

((... زیار په سینه کې د شاعر زړه هم لري او ژبه هم، د یو داسې شاعر زړه چې د ښکلا او مینې خوندونه او دردونه هم محسوسولای شي او د ژوند او محنت ارمانونه او محرومیتونه هم. دی داسې شاعر دی، چې ژبه یې د خپلو خواهشاتو له تاوه نه تاوېږي، بلکې د خپل محیط او انسانیت په غم ککړه ده، د انسان د ژوند له هرې

موضوع، مضمون او کار سره خپل تعلق څرگندوي او له هر تعصب او تنگ نظری نه پرته په خلوص، بلکې لېونتوب سره خدمت کوي.)) دی همدارنگه زیاتوي: ((زیار د خپلو شخصي خواهشاتو په خوب ویده شاعر نه دی، د خپل هېواد او ولس په غم لرلی، بیدار لیکوال دی. زه هروخت زیار صاحب او د ده ذهن د تحقق او څېړنې په کار کې مصروف وینم. د ده شعرونه د ده د ذهن پیداوار دي....))

استاد زیار صاحب هغه نومیالی، هېوادپال، زړور، د ټینګ هوډ او وېلاړ، د درانه او سپېڅلې گروهې او ایمان خاوند شخصیت دی چې د پښتو ژبې او ادب و فرهنگ د غوړېدا او پیاوړتیا لپاره یې بېساري هلې ځلې او لارښوونې کړي دي. بناغلی گل افضل ټکور، چې یو پیاوړی شاعر او تکړه لیکوال دی، په خپله یوه لیکنه کې استاد زیار په اړه داسې وایي:

د خوشحال قدر که اوس په هیچا نه شته

پس له مرګه به یې یاد کا ډیر عالم

((...د پوهاند صاحب زیار د شخصیت ډیر اړخونه دي، دهغه د ژوند او اند په هره برخه ډیر څه لیکل کیدلی شي، استاد د پښتو ژبې لوی عالم، ژبپوه، خوږ ژبې شاعر لیکوال څیړونکې او ډیر مهربانه استاد او لارښود دی. زه خپل ځان ډیر نیکمرغه بولم چې استاد له ډیرو کلونو راهیسې له نژدې نه پېژنم، او له هغه نه مې ډیر څه زده کړي او اوریدلي دي، عمر یې ډیر او په قلم یې برکت شه، چې خوارې پښتو ژبې ته نور هم ګټور او تلپاتې علمي او ادبي اثار وړاندې کړي....))

استاد زیار د یوه ځانګړي شاعرانه سبک و ستایل څښتن دی. په ډیرو لوړو خیالونو او نوښتګرانه انځورونو او سېمبولونو کې ژوره ټولیزه انساني او بیا پښتني-افغاني مینه رانغاړي. دهېواد و د هیوادوالو ستونزمن ژوند، ژغور و

ازادي، سوله اوسو کالي، ځانواکي او ولسواکي، پښتني او افغاني ارزښتونه
انځوروي، او بيا په ټوله کې د نړيوالې سيالۍ لپاره سوچ کوي، لکه په دې
شعرونو کې:

د شعر گلپنځه

توره شپه و ترهېده،
چوپه چوپتيا ورسره ورپرېدېده،
د کاروان ستوري اسمان لار ونيوه...
شعر راوتوکېده.

د هريو شعر پيل و پای
که لوی څښتن په خپل قلم ليکلی،
خو ته يې هرگوره
زما د هريو شعر د تول و تال گلپنځه !
لندن، (۲۰۰۸/۸/۸)

د وېلاړ مټره

ارام جهان،
ارام انسان...
څه خوب و خيال،

خه گرانه هيله، اسره،

خه پاک سپېڅلی ارمان !

* * *

خومره ناپايه غځېدلي لاره،

خومره نغښتلي واټنونه ترشا،

خومره لا مخ ته نانغښتلي پاتې؛

پکې نگوښلي خه بېشمېره مرجاني قافلي،

پکې لوتلي خومره لا ډېرې ورېښمېنې جويې !

* * *

خو بيا هم خوښې چې يې ژوند سا اخلي لا

او د لا نوي وېلاړ مترې په ملتيا بدرگه،

درومي پرمخ د لا وياړلو ارتو بيرتو گلورشوو پر لور !

اکسفورډ ، (۲۰۰۸/۹/۱)

اویا:

یه لالهنده روده

یه د سپین غرله سپینو سترگو

رابهانده روده،

یه مست څپانده

لاله‌اندە روودە !

دا ترانی

چې د خپو پر شونډو ستاکړي

غځونې هسې،

زما پر ژوبل زخمي زړه

راوړوي تېر هېر یادونه

پرله غښتي پسې،

هغه کیسې چې یې یو ته پرې خبر،

خو یې بل هېچاته ویلای نه شي !

ته وا،

زما په خېر دې زړه

له ناوېلو ویرژلو داستانونو ډک دی

او بس راباسې یې د زړه له تله

د گونگو گونگو فريادونو،

ترانو په ژبه...

یه لولنگره لاله‌اندە روودە،

یه د سپین غر له سپینو سترگو

رابه‌اندە روودە !

مزینه، (۲۰۰۸/۴/۱۲)

او یا:

د باد پروزرو

یو گوربت یم، د وېلاړ له دنگو غرونو راالوتی
نه د چا د دانې ښکار او، نه د چا په دام کې نښتی
د تاریخ نیاوتون مې للي، سپیناوی په هسکه غاړه
نه مې سترگې چاته ټیټې، نه د چا پښوته پرېوتی
خه د وخت ټگۍ برگی او، خه زما رښتینولي وه
که پردا دومره سپین نمره، د پوتایانو یم تېروتی
که مې خه هم دی برخلیک، د ښو د باد پروزرو کښلی
خو له خپلې مینې هوډ، اورین ارمان نه یم جاروتی
د توپان مرغه په شان کښم، خپله لار په غرڅپو کې
نن سبا که یم په بونښته، د ناخوالو کې کښېوتی
په تورتم کې ما بلینډه، بله ساتلې د سره شعر،
د ازمون له سرې بټۍ، لکه پولاد مخسور راوتی !

ډنمارک، (۲۰۰/۱۰/۲)

او یا:

د اواز سیوري

نوري دايوا د اهورا د مزدک خلي زما
د اواز سيوري اهریمن په غشو ولي زما
ما هر طاغوت ته د ایمان په مټ ورکړې ماته
دي يې ډالونه په توبرو د برم سکنلي زما
ما د بهمن په پاک قلم واړه له سره وکښل
چې د ازل قلم په برخه ول لیکلي زما
راسپړې کړې يې چې تل د پاکې مینې مېنې
نه شي له هسې شان کورگډو سره کلي زما
په سره کوره کې د ازمونیم ازمايلي زمان
دي يې کره له هر کوره کوټه چاڼلي زما
په مړو رگو کې مې د شعر نوې ساپوکلې
دي يې ويیونه د اند واند گوتو پېيلي زما
خنګه پناه د مرګاني چوپتیا خنګله ته یوسم،
دي په ارمان د اورنۍ مینې ټول ښکلي زما !

اکسفورډ، (۲۰۰۰/۱۰/۷)

اویا:

د ا. ننګیال په یاد:

سپین سپېڅلی شعر

سردې راهسک له تورو خاورو کره

ننگياله !

سترگې دې يوځلې بيا وغږوه

او وگوره په غټو غټو يو وار

چې ستا تر مرگ راوړو سته

-په تېرو څو کلو کې-

څومره ناخوالې، بخولې دي نورې،

ستا پر کورکلي چم گاونډه راغلې !

يوځلې بيا قلم راواخله پسې

او واړه وپيښه يو مخ

په مرغليين کې د ورېښمو د شعر،

ها د لږ- پښېلې له بېړيو ازاد،

د تول و تال له اتکريو ازاد،

هغه رنگين سپين و سپېڅلی شعر !

خدای مکره،

هرڅه شي له سپلمې

ناويلې، ناليکلې پاتې

او د تاريخ له ياده ووځي

بې کرنپله،

د تل لپاره،

تل تر تله !!؟

اروپا پارک، (۲۰۰۸/۵/۳۱)

اویایې له ساده او ټولپوهیزو بېلگو څخه:

د استاد حمزه په ژبه

پرون دې پرېکړې د جرگو په ژبه

نن دې هر څه د ولولو په ژبه

درنه پښتو ده هېره شوې که څه

چې اوس غږېږي د وسلو په ژبه

خو به په څو یې زما وینو ته ناست

خو به مې وژنې د دښمنو په ژبه

که وو ترېرونه خو پردو ته یو وو

ولې پردي شو د پردو په ژبه

له ولس وڅه خوله نرخ مه وڅه

درته یم سرد پښتنو په ژبه

...

خو پارسي بېلگې:

تپش جاودان

جاودانه اند

موج های خون سرخ شهیدان میهن من،

منم

تپش توفانزای این امواج

و فرزندان من اند

در راه فرداهای تابناک وطنم.

تپش ایستایی شناس موج های خون شهیدان میهنم.

منم

من موج توفانی ام،

جهانی در شور می آید

از هر قطره ی آن

سیلابهاست در آن ...

و من

به پیش میروم با انقلاب،

انقلابی که میدراند کوه را

و بر نمی گردد،

به پیش می تازم من.

با قلب پرتوان آسیا می تپد

قلب من

و باز نمی ایستد

-هرگز-

از تپیدن .

ای میهنم را دشمن !

می گویم به تو باز،

انقلابم را دشمن

نمی میرم من

زنهار !

در سینه ی من بیدار است

قلب سرکش آسیا ،

و در رگ رگ جسم کهن سال آسیا

جاریست

خون جوان اندیشه های داغ من...

و

مرگ آسیا است

مرگ من،

و

مرگ دنیا

مرگ آسیا !!!

(۱۳۵۹/۹/۵) پوهاند م.ا. زیار، کابل

نام تو

می درخشد

-تا-

خورشید،

تا زمان هست و جهان هست

و زمین،

نام تو

جاویدان خواهد ماند.

* *

تو امان اند

به عمق تاریخ

نام انسان و جهان و نام تو ...

ختم تو

ختم انسان است،

ختم نام تو

همانا ختم جهان است

و ختم انسان!!!

(سنبله ۱۳۶۰)

پرستش

آب و خاک و باد و آتش،

سنگ و ستاره و خورشید و ...

همه را پرستیدیم

و به نیایش نشستیم ...

ولی این همه

مارا باهم یگانه ساخت،

هر روزی از یکدیگر دورتر گشتیم...

پس بیایید:

زنده گی را پرستیم

و،

به خاطر زنده گی بهار صلح و آزادی را!!!

دکتور زیار-برلین، (۱۹۸۵/۱۱/۱۲)

با شنیدن خبر درگذشت شاعر زنده یاد

احمد شاملو :

دیرگزین معبد خورشید

چگونه باور باید کرد

آن واپسین عیاری

از دیار شعر و سخن

دیگر به جاویه گان پیوست،

فرمانروای هراس شناسی که

حدود و ثغور قلمرو شعر را

تافرجامین مرز شهادت

از آن خود ساخت

و هنوز خونین ترانه هایش

-همچو شطی خروشان -

بر بستر لب های مغضوبین قرون

جاری اند!

چگونه باور باید کرد

آن قافله سالاری بدیلی که

از تنگنای مرگ و نابودی

فرا تر گام نهاد

و محکومین سیاه دل ترین دژخیمان

-از آنسوی سده های تحجر-

هنوز روشن واژه های چکامه هایش را

تا چوبه ی دار بردوش میکشند!

چگونه باور باید کرد

آن واپسین تک ستاره ی کهکشان ها

هرچی فراتر از فراز سپیدارهای نور

گذشت

و جاویدانه به معبد خورشید

کوله بار اقامت افکند...

درود بی پایان

به آن دیرگزین معبد خورشید بادا!

دکتور م.ا. زیار، اکسفورد-اگست (۲۰۰۲)

تندیس ها

نمادهای شاعرانه،

تصویرها

و واژه های زرین نمادین را

که زن را، -

این شاهکار آفرینش را،

تا مرز الهه، بت، صنم

بالا برده اند

و ستوده اند...

از چشم حسود بنیادگرایان،

پاسداران جهل

-و زن ستیزان

برای همیسه پنهان دارید:

تا مبادا

اورا

مانند تندیس های بودا

یکسره، -

خاکستر نموده و نابود سازند !!؟

دکتور زیار، اکسفورد (۲۰۰۱)

۲. ده په خپلو شعرونو کې د پښتني چاپیریال او د ټولنې غمیزې، کړاوونه،
ناتارونه، ستونزې او نیمګړتیاوې، د ژوند دردونه، او د کړکېچنو او تراژیکو
جنگي حالاتو پېښې، پارکیزې ناخوالې او نادودې ځلولي او د هغو د بلهارو، زور
ځپلو، بېوزلو، زیارکېښانو، کونډو رنډو او یتیمانو سره خواخوږي یې په ډیره زړه

سوانده او نږه ژبه داسې انځورلي چې د هر با احساسه انسان عواطف را پاروي، لکه
واخلي دا لاندې خو بېلگې يې:

پاک ايمان

خومره زغمم ناوړينو نه ، خو جهان را خبر نه شو
په دا دومره ستورو سترگو روڼ اسمان را خبر نه شو
دا په څه چم دانگې وانگې ، کړم د تور وحشت داړونکو
په ټول ښار کې غوږ تر غوږه ، يو انسان را خبر نه شو
له کلو مې په تکل د وچکالۍ تللی له چمه
خزان لوټ کړه پسرلي مې او باران را خبر نه شو
زه ستا يو ال يې لکه چوڼی ، د گلونو چمنونو
تور پاڼريژبه را پرې کړه گلستان را خبر نه شو
غليا کگرو د وختونو ، ترې منزل موخه ختا کړل
خو هېڅوک له دې تالا والا کاروان را خبر نه شو
څه بې شمېره لېونو مې ، پکې بايلل خپل سرونه
د بلهارو وینو تری ، وچ بيا بان را خبر نه شو
تر دې زياته بېلوري به ، په نړۍ کې چا ليدلي
چې رقيب مې وینې وڅښلې ، جانان را خبر نه شو

...

او يا:

اغزن سيم

لکه غوتی گل له نسیمه نه یو
راشنه اغزي د چا پر سیمه نه یو
که زور ایمان مو ورنښوولي دي هم
بیا هم بېغمه له غلیمه نه یو
موږ ور شلولي داررسی او زنخیر
که یې راوتي له دڅخیمه نه یو

...

- د ده په شعري وینا کې د طبیعت هنري ښکلا او په زړه پوري مناظر، د پیمخو او
ښاپیریو ښایست، حسن او جمال، عشق او محبت، راز او نیاز، دمطربانو او
مستانو او رندانو د سوز او ساز سندرې په ډیر عالي او ظریفانه ډول په کورا سوچه
ژب- ښکلا ییزه او ژب- اندیزه توگه انځور شوي دي. دبیلگې په توگه یې داشعرونه
لولو:

د بد خشان لالونه

نور دې د ښایست گلونه نه ستایم
ستا د سپین مخ شنه خالونه نه ستایم
سترگو دې زما هستې لمبه کړله
دانشه نسکور جامونه نه ستایم

ډېر دې کړم رابښکېل په اوږدو زلفوکې

نور دې دغه تور دامونه نه ستايم

ورک شو درنه ځان په ډېر ستاينگ زما

بس ستا کرشمې نازونه نه ستايم

مينه کې چل ول ریا ځایېږي نه

ستا دا د ریا چمونه نه ستايم

شوې چې پېغلې شونډې يې سور اور راته

نور د بدخشان لالونه نه ستايم

...

او یا:

د جنتو پرېښتې

پراهریمنو شپو مې بري د سپېدو پرېښتې

د اهورا د لمر مزدک د پلوشو پرېښتې

ستا د گلپېغلو تورو سترگو د خوبونو الهام

راوړوي د سرو غزلواو نغمو پرېښتې

د اسماني بڼایست ښکلا سراسري سیالۍ کې

تا میدان وړی دی لــه واړو پرېښتو پرېښتې!

...

اویا:

د چوپتیا پر اوږو

زه دې وړم ناز تل د وفا پر اوږو
خو ته مې نیاز وړې د جفا پر اوږو
نور به په مخ کې ستا یو آه نه کارم
که کړي درنښت ستا د موسکا پر اوږو
ورته پر سترگو مې تیاره شي له ځاخ
چې زلفې ناڅي ستا پر اوږو
بنکاري پر مینه مې باور نه لرې
دا چې ږدې ژمنې د سبا پر اوږو...

...

اویا:

مېلمه پال زرگی

دا پر زړه مې تېر یادونه د جانان درومي را درومي
که شپې زما د اوبنکو د باران درومي را درومي
دا د چا لیل د مینې لېوني بلهاري شوي
ویر ژړلې، بړېوکی چې د بیابان درومي را درومي
تل سمسوره پسرلي یې د بنایست د باغ گلخانې

پر گليون يې واړه ښکلي د جهان درومي رادرومي
دا راوړي بوی دلونگو سپرلنی نسیم له دښتو
که وږمې يې د کمخو د شېستان درومي رادرومي...
...

يايي د اوروسته غزليزې بېلگې:

د پا کې مینې کور

دريغه چې داستا د پېکي گل نه شوم
ستا د گل ښايست د بې بلبل نه شوم
تا خومې پر سر د زلفو سيوري کړ
زه خوستا پر سر ښاخ د سنبېل نه شوم
پښو کې د ناز شين دې سپينلي غوندې
دود دې نظرمات ته د کاکل نه شوم
جوړ دې زه وېده لکه د زلفو مار
ستا د چنډر خانگې پر څنگل نه شوم
يم خولا اغزی د دښنو سترگو کې
سکينده که د خپل زخمي گوگل نه شوم...
...

اویا:

د سپوږمۍ د څڼو سیوری

که داستا پر سور کو شونډو، د پېزوان سیوری پر پوتی
خو پرما ستا د وړبل، د شبستان سیوری پر پوتی
پر تبجنه سپېره د بنټه، د څانگغوخ نیمه خوا زړه مې
ستا د یاد د تلسمسور، نارنجستان سیوری پر پوتی
د لمر تندرې مې مه بوله، پر لمر ناز پلوري سپوږمۍ خپل
داله څڼو مې د وړانگو، پر جهان سیوری پر پوتی
دا ځلا مې سپېدې لوني، د برخلیک پر توره شپه بیا
چې پرې هسې لارې لارې، نیمروښان سیوری پر پوتی...
...

د کوشنیو شعرونو بیلابیلې پیلې او نا پیلې بیلگې چې د استاد زیار په نا چاپې
(جیبې لړۍ) کې راځي:

۱- انځوریزې بیلگې (illustrated poem):

بادو باران

باران

کښې په پستو گوټو

څه پستې پستې سندرې

څه خوږې خوږې بدلې...

خو،

د باد دې

غبرگ لاسونه

چورلټ مات شي

چې يې څومره

زړه را کښونکې

مينه وړې ترانې

راولوتلې!

(۲۰۰۵/۱۰/۳۰)

دکتولا سليک

په نن او په سبا کې

ډېر کلونه ولاړه راغله،

اوزما برخليک

لاهي دي

په تمه

ستاد سترگو په دو تر کې،

ستاد يو کتولا سليک ته!

(۲۰۰۵/۱۰/۳۱)

۲- خلوريزې:

د پېړۍ ترانې

د خونړيو توروشپو په زړه کې
ما سرې بوللې د مهال بوللې ...
سرې سکرو تينې ترانې د پېړۍ،
د وينې وينې چاپېريال بوللې!
ډنمارک، (۲۰۰/۱۰/۵)

اویا:

سم هوډ

سازېدل له زمانې سره اسان دي
زمانه سازول ځان سره زه غواړم
سازنا سازې زمانې سره به نه شم
څه پروا که راغلم راغلم، لارم لارم
(۲۰۰۵/۸/۱۹)

۳- داهم له نويمو کلو راهيسې داستاد زيار د رادود کړي پېيلی خپل (نظمي ژانر):
يوه بېلگه:

تپيزه

شوم را پردېس له خپل ميهنه،

له خپل ژوند ژواک، لار لودنه،

ته و اسا ووځي له بدنه ...

له مانه پاتې شوې وطنه،

که خمزوري دې گلاب شي څه يې کر مه !

(۲۷/۱۰/۲۰۰۵) هم له نویمو

۴- سپینې ټوټې:

په لکړه او په ککړه

وگړي پر درو ډلو وېشنه مومي:

ذهني ډله،

لکه د گبینو مچۍ

خپل او د نورو ژوند ته

خوږلني بڼې؛

خپل ځاني ډله،

لکه مېړي

چې ټوله خواري يې

د خپل ژوند چلند لپاره

ځانگړې کړې ده؛

غلنۍ ډله،

لکه غنې

چې دنورو د ژوند ژواک

د لوتونې لپاره

جالونه غړي !

اویا :

گران او ناگران مېلمه

د پرگران مېلمه هغه دی

چې کور به یې

په راتلو خوشاله شي

او په بیرته تلو

خو اشینی شي.

لږگران مېلمه هغه دی

چې کور به یې

هم په راتلو خوشاله شي

او هم په بیرته تلو...

او

کرد سره ناگران هغه نابللی مېلمه دی

چې کور به یې

په راتلو خواشینی شي

او په بیرته تلو خوشاله !

(۲۰۰۳/۹/۱۱)

اویا:

سپېڅلې، که ناولې؟

د بنسټپالو

ترهګري او تروښګري

سپېڅلې نه،

بلکې ترټولو

ناولې جنګ جګړه ده.

(۲۰۰۵/۲/۲۹)

اویا:

ناشونې مخامختیا

د زورواکیو په لړ کې

له دینواکۍ سره مخامختیا

په دې ناشونې برېښي

چې تر پنځ و پینې

بهر دی.

(۱۹۹۸/۱۲/۲)

خو سپيني ټوټې:

توکم-گروهه

توکمپال ته

له خپلو همتو کو

او گروهپال ته

له خپلو همگروهو

پرته

بل څوک هډوانسان نه ښکاري.

(۲۰۰۵/۱۰/۱۰)

لمړې بنسټي

نمرگلي

له ډېرې لمړې بنسټۍ نه

-گړد سره-

دلمرېنه راخپله کړې ده.

(۲۰۰۵/۸/۹)

لابتره

پاپ وايي چې:

که نن مې د همنوږود واده

اجازه ورکړه،

سبابه يې خبره بيزوگانوته

ورسي!

(۲۰۰۵/۹/۲۰)

لوورځ

د نن چارې

سباته پرېښوول

ناپوهي ده،

پاتې لا

د لوورځې سباته!

ډنمارک، (۲۰۰۵/۷/۲۴)

استاد پوهاند زیار ډیردروند، نرم، زغمناک، مات مخی، رښتینی او باوقاره انسان دی، اود ډیرو غورو اونیکو اوصافو او لوړو اخلاقو او انساني خویونو او سپېڅلي احساس څښتن شخصیت او یو مهربان، مینه ناک، زړه سواندی او خواخوږی انسان دی. د ده خبرې سپېڅلې، سپینې، رښتینې، خوږې او درنې دي. د ده په خبرو اترو کې هروخت د انسان او انساني کرامت درناوی، له خپل ولس ژبې او فرهنګ سره ژوره مینه څپې وهي او په ذهن کې یې د ملي یووالي، ورورۍ او برابری موخه او مرام له ورايه راڅرګندېږي.

د استاد زیار د پیژندګلوي په اړه یو شمیر لیکوالو او څیړنوالو کار کړی دی، خوزما پراند دی هغه ستر، پوخ او پیاوړی هراړخیز ټولنیز، سیاسي، ملي، علمي، ادبي او فرهنګي شخصیت دی، چې باید نور هم د ده پرنوښتونو، علمي، ادبي او فرهنګي آثارو څیړنې او پلټنې وشي، او د قلم د ځواکمنو او باصلاحیتو درنو لیکوالو، او اکادمیکو څېړونکو له خوا دا کار ترسره شي. همدارنګه په کار ده، په اړه یې سترې څېړنګونې، سیمناړونه او سمپوزیمونه جوړ شي، چې یو خوا دا علمي، ادبي او فرهنګي غښتلې مشر، چې شکر لا ژوندی دی، ونازول شي او ونمانځل شي او بلخوا یې د آثارو ارزښت او د ده علمي، ادبي او اکادمیک شخصیت، او سنیو او راتلونکو پښتونو (نسلونو) ته یو وار په ژوره او سمه سهي توګه وروپیژندل شي. همداسې د ډلیزو رسنیو او ټولو ورځپاڼو، مهالنیو، ووبپاڼو (وېبسایتونو)، رادیوګانو او تلویزونونو له لارې د ده په اړه هراړخیز معلومات او خبرتیاوې وړاندې شي او په دې توګه زموږ د علم، ادب او فرهنګ مینان نور هم خپل ژور معلومات د ده په تړاو بشپړ کاندې. ما هم په خپل توان یوه هڅه وکړه چې د استاد زیار په اړه یو څو کرښې ولیکم او یوه ادبي مرکه ورسره برابره کړم. په دې هیله چې زموږ د پښتني-افغاني ټولنې د پوهې او بیاپښتوژبې او ادب مینان ورته راوڅکولای شم!

ګران او مشر ورور استاد زیار صاحب، زما نیکې هیلې او پېرزوینې ومنئ او اجازه راکړئ، چې خپلې پوښتنې د رسره شریکې کړم!

مسعود - ځینې لیکوال او شاعران وايي، چې شعر څلور توک (فکر، احساس، تخیل او آهنگ) رانغاړي، خو تاسې د یوه ژبپوهاند او ورسره ورسره د ادیبپوهاند په توګه په خپل اثر ((پښتو بدلمېچ- پښتو شعر څنګه جوړېږي؟)) کې دغه شمېره پېنځه ښوولې، هیله ده، ورباندې رڼا واچوئ!

زیار - رومبی ستاسې داپښتني مینه په پښتني مینه او مننه درغبرگوم او بیایې درته له همدې غبرگونه را پیلوم!

د شعر د رغنده توکو (متشکله اجزاوو) فارموله د لندن مېشتي ايراني فلسفي - ادېو هاند ((اسما عيل خويي)) له دې وراشې (وجيزې) آره اخېستې چې وايي: ((شعرا تباط عاطفی اندیشه و خیال است در زبان فشرده و آهنگين))، په دې ډول ((ژبه - آهنگ - احساس - اندیشه - خیال)) څلور، نه بلکې پېنځه توکي را اخلي، نو مایې پښتو اندول هم (ژبه - تول - اند - واند - ولوله) ښوولي چې د ((بدلمېچ)) یو بشپړ مخیز (پېنځم) څپرکی مې ورځانگړی کړی دی. په دې لړ کې مې تر هرڅه له مخه د ژبې هراړخیز او رغښتني (ماهیوي، سرشتي) نقش ښه ترا جوت کړی دی. ځکه ادب او بیاشعر له آره ((ژبني هنر)) دی او پنځنه او پېژندنه یې له ژبې پرته ناشونې برېښي، په هره کره کتنه او ارزونه، لکه ارواپوهیزه، ټولنپوهیزه، ښکلاپوهیزه، فلسفي او بل هر ډول کې یې ژبپوهنیزه هغه لږوډېره ونډه لري. دوه گونې ((ژب - ښکلا ییز)) او ((ژب - اندیز)) ټولمنلې ټولنې (مقولې) هم د ژبني توک د څوارځیز نقش او ارزښت رازبادوي. دغه نور څلور توکي چې دا هم پر خپل وار له ژبې پرته شتون نه شي درلودای، هم ډېری څرگندونې غواړي، د ساري په ډول د ((اهنگ)) تر نامه لاندې د شعر تخنیکي، هنري او بیا موسیقیت (تول و تال، قافیې، ردیف...) ټول سره را غونډېږي، چې بیا یې هم د بدلمېچ یاد شوي څپرکي ته گوته نیسو. له دې کبله ستاسې د ووبپانې مینه وال کولای شي، په ((سمسور)) هغه کې یې تر کتنې تېر کړي.

مسعود - تاسې په شعر کې د فلسفې او ارواپوهنې په رڼا کې سپمبولونه څه ډول څېړئ؟

زیار - لومړی د فلسفې سېمبولو په تړاو: ادب او په تېره شعر په خپل بشپړتيايي پړاو کې له فلسفې سره لږ و ډېر تړاو لرلی، په ځانګړې توګه له تصوفي کېدو سره، ځکه تصوف د ايډيالېستي فلسفې يوه برخه جوړوي. پښتو شعرو ادب ته يې هم د زاړه پېر په پای او د منځني پېر په پيل کې، له روښاني ګروهيږ- ټولنيز غورځنگ سره لاره موندلې ده. د نوي پېر شعرو ادب، په ځانګړي ډول نوي او ازاد شعر چې تر بل هر مهال پېره فکري توګی ښه ترا رانغاړي، ان تردې چې فلسفي اند (تفکر) نن سباد نومها لي شعر په اړينو توکو او بېلتياوو کې ځای نيولی دی. اړوندو انځورونو او سېمبولو نو يې هم زيات ذهني، رواني او فلسفي رنگ اخېستی او مانيزوالي او ټوليزوالي (مجردیت وکلیت) يې پياوړتيا موندلې ده؛

دويم: اروايي يا رواني سېمبولونه د فرودېزم له ګوتپېره خپرل کېدای شي، هغه دا چې د هريوه سېمبول آره او ريښه په ناځانڅېرۍ (تحت الشعور) کې پلټي. هسې خودغه ارواشنيز (سايکو انالېتيک) ښوونځی هره هنري او ادبي پنځونه په ټوليزه توګه د اړوند پنځګر (ايجادګر) د هغو ټولنيزو او په ځانګړي ډول، نورېزو (جنسي) بېرځيو زېږنده بولي چې له ورکينې يې تحت شعور ته پنا وروړې او هملته پسې زېرمه شوې، او ځانڅېرې دا، يانې سول (عقل، خرد) يې د څرګندونې له توغه وتلای نه شي، نو هنرمند او بيا شاعريې د تخيل په مټ ناليدوړ خيالي او رواني سېمبو لونه رغوي او دغه چاره کېدونې کوي.

مسعود - د پښتو په کلاسيک ادب کې د خوشحال خان، حميد مومند او رحمان بابا ادبي ښوونځي يا مکتبونه او څارنځيا (شهرت) لري. ايا په پارسي ادبياتو کې هم داسې ادبي مکتبونه شته او که نه؟ مهرباني وکړئ، په دې اړه په لنډه توګه مالومات را ګړئ؟

زیار - د بنوونځي، په بله وینا، - اېزم له پلوه یوازې زموږ دغه درې نومور ویناوال،
 لاڅه چې زموږ د منځني ادبي - پېر شاعران له لویه سره د همپېري (هم دوره) پارسي
 رومانټېسېزم، او د سېک له پلوه یې هم د خوراساني هغه پيليوني دي او په ترڅ
 ترڅ کې یې ډېر لږ د هندي سېک. په دې مانا چې د هندي - پارسي سېک په پښتو
 لارویانو کې یې له حمید او په ځانگړي ډول کاظم شیدا پرته د بل چا څرک نه لگي،
 که وي هم د دغو دوو ویناوالو، په تېره د حمید په پليوونو کې راځي، لکه واخلې،
 قلندر اړېدی، علیخان اشغری، حنان بارکزی او داسې نور چې ښایي له یو
 گوته شېره تېری ونه کړي. خوشال هرگوره، پردې سربېره چې رومانټېسېزم یې تر
 ډېره پښتنی کړی، د پښتو ریالېزم یو بنسټوال هم دی. رحمان بآباد تصوفي شاعر په
 نامه نوماند شوی او هغه هم له اووگونو، یا په بله اند توگه، څلورو مقامونو څخه
 یوازې ((عشق)) راخپل کړی او تر بل هر همپېري یې پکې د مجازو حقیقت ترمنځ
 کرښه څه ناڅه ښه تراراکښلې ده. د ده زیات گرانښت و منښت هم د دې زېږنده دي
 چې د پښتني ټولنې له دودیزو - گروهیزو، اخلاقي، کولتوري او ټولنیزو
 ارزښتونو او اندوړوان سره یې زیات اړخ لگولی او په دې توگه یې مینه وال او
 لارویان هم تر نورو زیات دي. د پښتو تصوف پاموړنوميالي په زاړه پېر کې شیخ
 متي او په منځني کې بایزیدروښان، ارزاني، انصاري او د روښاني غورځنگ نور
 پليوني دي. تر هغه راوروسته ستر خوشال تر بل هر چا تصوفي شاعري ښه ترا
 ازمايلې ده. په هر ډول له دغه نوميالي پرته، نه حمیدو شیدا د کوم خپلواک سېک و
 بنوونځي بنسټوال بللای شو او نه رحمان بابا، بلکې د بېلابېلو لارو او بهیرونو
 سرلاري یې نومول کېدای شي ...

پارسي زوړ او منځنی پېر هم پر مکتبونو، نه، چې پر درېگونو سېکو وېشنه مومي:
 خراساني، عراقي او هندي، په ترڅ کې یې هرگوره، لارې او بهیرونه (جریانونه)
 ښایسته ښه ډېر دي.

مسعود - زموږ يو شمېر ليکوال پر دې گروهه دي، چې په پښتو کې د شعر په پرتله بايد نثر ته زياته پاملرنه وشي، په دې اړه ستاسې ليد څه دی او دا راته ووايست چې د پښتو ادب د نثرونو ښوونځي لکه: د سلېمان ماکو، د بايزيد روښان، د خوشحال خان خټک، د منشي احمد جان او داسې نور مکتبونه د پښتو ژبې د ودې او پرمختگ لپاره څومره نقش واغېز درلودلی دی؟

زيار - تر هر څه له مخه په کار ده، ادبي او ټوليز ژبنی - ليکنی نثر سره جلا کړو، ځکه ډېر پښتانه ليکوال تر دغه منځ توپير نه کوي. ادبي نثر له ادبي ټوټو، په بله وينا، ناپېيلي شعر او طنز و تکلر رانيولې، تر داستاني او ننداريز نثره گرد ناپېيلي ادب رانغاړي، او ټوليز هغه، له رسنيز (ژورنالېستيک) نثره رانيولې تر څېړنيز، په بله وينا، پوهنيز او ساينتيفيک نثره پورې ټول راخلي، که ستاسې موڅه ادبي نثروي، نو تر ((نظمه)) يې پله درنه ده، نه له ((شعره)) او په کار ده، پاملرنه ورته وشي. د سلېمان ماکو او روښان هغه، په پوهنيزو - څېړنيزو کې راځي او د خوشال نثر، لکه د طب نامې، دستارنامې، اخلاق نامې، فراق نامې، فرخنامې... هغه ادبي نه، بلکې يو څېړنيز نثر دی، همدا راز يې د ((هدايې)) ژباړه هم درواخله او ادبي ژباړه يې بيا، لکه واخلي د ((بهار دانش)) ژباړه ((عياردانش)) هغه په ټوله مانا يو ادبي نثر دی. په دې ډول دغه نور ((ناادبي)) نثرونه د ژبني سبک يا ليکلارې له گوټپېر (زاويې) څخه ارزول کېږي.

همدا سې د منشي احمد جان نثر هم يو مخيز په ادبي يا هنري هغه کې نه راځي، ادبي هغه يې د ادبي پوهنيز آرونو په رڼا کې ارزول کېږي او نا ادبي هغه يې د ژبپوهنيزو هغو په رڼا کې. همدا راز له راحت زاخېلي تر وکیل سوله مله، داستاني نثر په ادبي هغه کې راځي او کره کتنه يې هم لومړی له ادبي شننې او ارزونې راپيلېږي او هله يې ژبنی هغه په پام کې نيول کېږي. د يونليکونو، ژوندليکونو، ځانپېښليکونو (اټوبايو گرافيو) او ان رسنيو نثر هم کېدای شي، د دغو نورو ډولونو په لړ کې لږ و

ډېر ادبي رنگ و خوند راخپل کاندې، خو دا په ليکوال اړه لري، د بېلگې په توګه د شهرت ننګيال د يونليکونو ژبه د پسرلي او کاروان له داستاني نثر سره اړخ لګوي. په پرمختللي لويديځ کې يو هسې گوزارش له دومره ادبي انځورونو او سېمبولونو راپيلېږي چې لوستونکي بېواکه ځانته ورکاږي، خو بيا يې هم ادبي نه بولي. ورته هڅه په پښتو کې دومره نه ليدل کېږي، لاسوند يې هم دا چې زموږ زياتره رسنوال له آره ليکوالې ازمېښت او مخينه نه لري او د رسنوالۍ پر خپلسري ازمېښت يا زده کړه بسيا پاتې وي.

د سلېمان ماکو ژبه ګړنۍ پښتو او بيا نننۍ ليکنۍ پښتو ته ډېره نژدې ده. خود بايزيد هغه د قرآن او حديث، په تېره د ((سوره رحمن)) په پليوڼۍ کښل شوی او د تول و تال له لامله ((مسجع نثر)) بلل کېږي چې دروېږه ننگر هائي يې هم په پېښو مخزن په ورته ژبنۍ ليکلار کښلې دي. خوشال بيرته پښتو ته راوړلی او په دې توګه يې له پېيلې وينا سره يوځای د يوې کره ليکنۍ پښتو ټولمنلۍ سرلاری بللای شو. منشي احمد جان (مړ ۱۳۳۰ ش) د وسمهالي ادبي پېر د ادبي يا هنري نثر بنسټوال بلل شوی، په داسې ترڅ کې چې له دغه پلوه ترې راحت زاخېلي (۱۳۰۴ق-۱۳۴۲ ش) لږ تر لږه يوه لسيزه مخکې دی او په ټوليز يا څېړنيز نثر کې مولوي احمد (۱۲۲۱-۱۳۰۱ق) او مير احمد شاه رضواني (۱۲۷۹ق-۱۳۵۳ ش) مخکښان بلل کېږي. د زاخېلي ادبي نثر د راوړسته ليکوالو لپاره د داستاني نثر او د منشي هغه د ادبي ټوټو او طنزو مخبېلګه ګڼلای شو، خو ښوونځي په هره توګه، چې د کوم ځانګړي يا ځانتنې سبک يا لارې لېلې نوم هم ورکولای نه شو.

په دې کې څه اړنگ بړنگ نشته چې د نوموړو څلورو اړو مخکښانو هنري او ناهنري ناپېيلې پنځونې د نوي پېر ادبي او کره پښتو بهير ته پيلامه او مخبېلګه شوې او په وده وش کې يې يو په زړه پورې تاريخي نقش و رسالت تر سره کړی دی.

مسعود - په لويديزو شعرونو کې شعري مبالغې ډېرې کمې ليدل کېږي او شاعران زياتره عيني واقعيتونه په خپلو شعرونو کې ځلوي. تاسو دا لامل څه ډول خپري؟

زيار - زما د پرتلې له مخې دا خبره سمه ده. له دې سره سره چې د لويديځ په کلاسيک او انانتيک شعر کې د عيني انځورونو تر څنګ ذهني انځورونه او بيا سمبولونه بڼايسته ډېر ليدل کېږي، خو له بندي (مبالغې) پورته، يانې د ((غلو)) تر بريده يې نه رسوي. د ساري په ډول د غلته د يوزرو يوې شپې (الف لیل) کيسو ورته بېلګه هېچېرې او هېڅکله نه ده موندل شوې او دوی يې هم منښته کوي. يا د انوري د دې غلو اندول چې وايي: ((نه فلک اندیشه نهد زیر پای - تا بوسه بر پای قزل ارسلان زند)) او داسې نورې بېلګې.

مسعود - که دلويديزو ادبي او هنري مکتبونو، لکه: ريالېزم، سمبولېزم، کلاسيزم، سوررېالېزم او رومانتيکسېزم په اړه لنډ مالومات راکړئ او دا راته ووايست چې ادبي او هنري مکتبونه پرکومو بنسټونو رامنځ ته شوي او د تاريخ په اوږدو کې يې د لويديځ او بيا ختيځ هنرو ادب څه اغېز پرې اېستی دی؟

زيار - د گردو بنوونځيو تاريخچه راسپړنه د ادبي متنپوهانو کاردی او زه يې د زغم او وخت د سپماله کبله پريوه ټوليز جاج بسنه کوم. هنر او بيا پوهه-تخنيک بويه په ګډه انسان ته دومره ځواک او وړتيا په برخه کاندې چې د پنځ (طبیعت)، ټولنې او ځان (نفس) د زور و جبر پر وړاندې و جنگېدای شي او په پای کې ترې بشپړه ازادي او خپلواکي ترلاسه کړي. دا سمه ده چې يادشويو بنوونځيو پر بېلابېل کچو و مېچ د دغه انساني ارمان په څرې بونه کې برخه بنډه اخېستې، خو د ريالېزم هومره نه.

ګويتې (۱۷۴۹-۱۸۳۲)، شېلر (۱۷۵۹-۱۸۰۵)، بالزاک (۱۷۹۹-۱۸۵۰)، هوګو (۱۸۰۲-۱۸۸۵) ... ولې د اتلسمې او نولسمې پېړۍ په دې ټولمنلۍ نړيوال نوم ګټلی وو چې

په رومانټېسېزم کې يې يو انقلاب راوست او بشپړ ریاالېزم او بيا انتقادي ریاالېزم ته لاره هواره کړه.

پس نو پوالي، فرانوگرایي، یا پوست مودرنېزم، که څه هم نویو اېزمونو ته لاره هواره کړه، خو له بده مرغه تر اکتوبر انقلاب راوړوسته گردو د ټولنوال ریاالېزم پروړاندې مورچه بندي وکړه او د پانگوالي او بورژوازي نظام په ګټه پرېوتل، لکه، اکسپرېشنېزم، اېمپرېشنېزم، اېکزېسټېنسیا لېزم... (surrealism) سورریالېزم او اوس اوس د سورریالېزم یو بل بچي (کوډګریا مېجیک ریاالېزم) رامیدان ته شو چې په بازاری سیالۍ کې ترد دغو گردو انټي ریاالېستي ښوونځیو مخکې دی، لکه واخلې د انګرېزي لیکوالي ((هري پوتر)) نومی ناول چې په دغه دوه درو کلو کې یې یوازې لیکواله، نه، بلکې خپرنوال او فېلموال د نویو میلیونرانو په نوملړ بیا یو داسې سېمبولېزم (synthetism) کې راوستل. د ګډوله ښوونځي سېنټېټېزم دی چې له آره د ریاالېزم او اېمپرېشنېزم په غبرګون (عکس العمل) کې رامنځته شوی، خو زما پراند دغه نومونه د وییزي (لغوي) مانا له مخې نننیو دودو لارو او بهیرونو لپاره پر کار اچول کېدای شي. ځکه نن سبا زیاتره هنري او ادبي پنځګر (ایجادګر) د یوه یوازېني ښوونځي پلویني نه دي. د ساري په ډول (ریالېستان) په ترڅ ترڅ کې هممهال د ((هنري)) او ((ارمان)) ارمان د ښه ترا رانغېستنې په پار له سېمبولېزم او رومانټېسېزمه هم پوره کار اخلي. همداسې رومانټېست غزلبول په خپلو انځورونو او سېمبولونو کې لږو د پر ټولنیز پیغام هم رانغاړي.

له دې سره سره، دا څه هېښنده او ناباوروړنه ده چې له هېمینګوي (۱۸۹۹-۱۹۲۱) پر ۱۹۵۴ کال) او شولوخوف (۱۹۰۵-۱۹۸۴) پر ۱۹۲۵ کال) را نیولې تر اوسه د نوبل جایزې وړونکي زیاتره د انتقادي او ټولنوال ریاالېزم لارویان دي.

پر پښتو شعروادب د انتقادي ريالېزم څرک د لرې پښتونخوا د هماغو يادشويو نثر ليکوالو او د ټولنوال هغه سيوري بيا له صنوبر کا کاجي رانيولي تر اجمل خټک، امين الحق امين، سيف الرحمان سليم، رحمت شاه سايل، اسحاق ننگيال، غفور لېوال، علي گل پيوند، اکبر سيال، صاحب شاه صابر، ډاکټر اسرار، ايوب صابر، بشر نويد، فضل عندليب، روغاني اشغري... پر لروبر ويناوالو پر پوتی دی.

د پوست موډرنېزم پرياد شويو اېزمونو سربېره له پخوانيو ښوونځيو او سبکونو سره د ((نوي-)) ستاينوم يا موډيفاير په مختارونه نور هم سرباري شول، لکه نوی کلاسيزم، نوی رومانتيسم، نوی سيمبولېزم... او په پای کې د (اردو) نوي هندي وزمه رومانتيسم چې پښتو شاعران ځنې په بېلابېل کچو و مېچ ښايسته ډېر اغېزمن ښکاري، لکه: استاد حمزه شينواری، مراد شينواری، لعل باچا شينواری، زړه سواند شينواری، خيبراپريدي، اشرف مفتون،... خليل، رووف زاهد، قمر انديش، قمر راهي، صديق پسرلی، نواز طائر، اعظم اعظم، اکرام اله گران، پير محمد کاروان، مصطفى سالک، لال پاچا ازمون، سيد صابر شاه صابر، اجمل اند، عبدالله پيکار، نظيف تکل، افضل ټکور، جېلاني جلان، اومان نيازی، ډاکټر ذبيح حسن، ډاکټر اکبر اباسين يوسفزی او په ټوليز ډول درست نوبتگر غزلبول.

د نوي کلاسيزم استازی پوهاند مجروح دی او شاگرد او اسپستان ((اروانباد)) اسد اسمایي يې هم تر خپل مهينه مرگ کال دوه وړاندې تازه پر پله پل اېښی وو. په اېکسپرېشنېزم کې سم له لاسه د باري جهاني څرک لگولای شو او ښايي، بل استازی يې ونه شوموندلای!

په ډير درنښت او ادبي مينه: انجنير عبدالقادر مسعود

((د دې مرکې دويمه برخه به بل ځل گرانو مينه والوته وړاندې شي))